

ECONOMIA E COMUNICAZIONE ALLA LUCE DELL'ENCICLICA *CARITAS IN VERITATE*

Martín Carbajo Núñez, ofm*

Con questo articolo si intende evidenziare la necessità di unire dinamicamente economia e comunicazione, superando la netta separazione che la Modernità ha creato tra la logica dell'efficienza e la logica del dono. La crisi economica attuale non è estranea a questo divorzio, che si è aggravato negli ultimi decenni. L'analisi di questa separazione sarà oggetto di studio nella prima parte; successivamente, verranno presentate alcune vie di soluzione alla luce dell'enciclica *Caritas in veritate*.

Oggi si pensa che lo scopo dell'attività economica sia la massimizzazione della ricchezza e che questo escluda la possibilità di relazioni gratuite e fraterne¹. Il mercato è concepito come una guerra, nella quale ognuno difende il proprio interesse, senza alcuna considerazione altruistica. Questo interesse non sarebbe negativo o pericoloso, ma piuttosto una forza civilizzata ed egualitaria, giacché esiste in tutti gli uomini e, pertanto, tutti possono farne uso. La mano invisibile del mercato trasformerebbe automaticamente in utilità sociale ciò che, in realtà, è una ricerca sfacciata del proprio vantaggio. Il prossimo è solo un avversario da vincere o ingannare (darwinismo sociale). Quanti non sono sufficientemente forti o astuti per poter sopravvi-

* *An invited professor at the Alphonsian Academy.*
Profesor invitado en la Academia Alfonsiana.

Il testo di questo studio in lingua spagnola viene pubblicato su "Antoniano".

¹ Negli ultimi anni, la teoria economica sta rivalutando alcuni fattori soggettivi e relazionali, ad esempio la reciprocità e l'emotività. Cf. P. L. SACCO - S. ZAMAGNI, ed., *Teoria economica e relazioni interpersonali*, Il Mulino, Bologna 2006.

Economia e Comunicazione alla luce dell'enciclica *Caritas in veritate*

Summaries

This paper affirms the present need of bringing back together economy and communication, putting an end to the separation that Modernity has created between the logic of efficiency and the logic of gift. The current economic crisis is not extraneous to this divorce that has become more accentuated in the last decades. The analysis of that separation will be made in the first part of the article whereas, in the second part, some possible solutions will be offered in the light of Pope Benedict XVI's Encyclical, "*Caritas in Veritate*." More precisely, the necessity will be ascertained of dynamically combining efficiency and solidarity, economic goods and relational goods.

Con questo articolo si intende evidenziare la necessità di unire dinamicamente economia e comunicazione, superando la netta separazione che la Modernità ha creato tra la logica dell'efficienza e la logica del dono. La crisi economica attuale non è estranea a questo divorzio, che si è aggravato negli ultimi decenni. L'analisi di questa separazione sarà oggetto di studio nella prima parte; successivamente, verranno presentate alcune vie di soluzione alla luce dell'enciclica *Caritas in veritate*. Più concretamente, si ribadisce la necessità di unire efficienza e solidarietà, beni materiali e beni relazionali, capitale economico e capitale sociale.

En este artículo se afirma la necesidad de volver a unir dinámicamente economía y comunicación, superando la neta separación que la modernidad ha creado entre la lógica de la eficiencia y la lógica del don. La crisis económica actual no es ajena a este divorcio, que se ha acentuado en las últimas décadas. El análisis de esa separación será objeto de estudio en la primera parte, para después ofrecer algunas vías de solución a la luz de la encíclica *Caritas in veritate*. Más concretamente, se afirma la necesidad de volver a unir eficiencia y solidaridad, bienes materiales y bienes relacionales, capital económico y capital social

Indice

1. LA GUERRA DI INTERESSI

- 1.1. L'ATTUALE CRISI ECONOMICO-FINANZIARIA
- 1.2. LA LOGICA DELL'EFFICIENZA
 - a) *Vizi privati, pubbliche virtù*
 - b) *La ricerca ansiosa di un benessere individualista*
 - c) *Priorità delle attività speculativo-finanziarie sul lavoro*
 - d) *Il sogno della felicità attraverso il consumo programmato*
- 1.3. LA VERITÀ E LA COMUNICAZIONE, PRIME VITTIME DELLA GUERRA
 - a) *Un'antropologia negativa che giustifica la guerra di interessi*
 - b) *L'esaltazione dell'individuo autosufficiente e dominatore*
- 1.4. PIÙ BENI ECONOMICI MA MENO BENI RELAZIONALI
 - a) *La sfiducia blocca il mercato e la comunicazione*
 - b) *Più connessi, ma più soli e insoddisfatti*
 - c) *Alcune iniziative nella logica del dono*

2. LA CARITÀ NELLA VERITÀ, PRINCIPIO REGOLATORE DELL'ECONOMIA

- 2.1. LA VERITÀ SULL'UOMO: UN'ANTROPOLOGIA DIALOGICA E RELAZIONALE
- 2.2. RI-UNENDO: PRIORITÀ DEI BENI RELAZIONALI
 - a) *Carità e verità*
 - b) *Giustizia e carità nella verità*
 - c) *Etica privata ed etica pubblica*
 - d) *Ecologia fisica ed ecologia umana*
- 2.3. SUPERANDO LA SFIDUCIA E FORGIANDO LA FRATERNITÀ
 - a) *Un'economia relazionale, impregnata dalla logica del dono*
 - b) *L'amore, principale forza dello sviluppo*
 - c) *Lo sviluppo, vocazione all'amore*
 - d) *Il mercato, ambito di relazione tra le persone*
 - e) *Il beneficio nel contesto della comunità*
 - f) *Un'autorità al servizio della famiglia umana universale*

CONCLUSIONE

Como indicado en nota, una versión de este artículo en lengua española ha sido publicada contemporáneamente en la revista “*Antonianum*”, con este índice:

Economía y comunicación a la luz de la encíclica *Caritas in veritate*

1. LA GUERRA DE INTERESES

1.1. LA ACTUAL CRISIS ECONÓMICO-FINANCIERA

1.2. LA LÓGICA DE LA EFICIENCIA

- a) *Vicios privados, públicas virtudes*
- b) *La búsqueda ansiosa de un bienestar individualista*
- c) *Prioridad de las actividades especulativo-financieras sobre el trabajo*
- d) *El señuelo de la felicidad a través del consumo programado*

1.3. LA VERDAD Y LA COMUNICACIÓN PRIMERAS VÍCTIMAS DE LA GUERRA

- a) *Una antropología negativa que justifica la guerra de intereses*
- b) *La exaltación del individuo autosuficiente y dominador*

1.4. MÁS BIENES ECONÓMICOS, PERO MENOS BIENES RELACIONALES

- a) *La desconfianza bloquea el mercado y la comunicación*
- b) *Más conectados, pero más solos e insatisfechos*
- c) *Algunas iniciativas en la lógica del don*

2. LA CARIDAD EN LA VERDAD, PRINCIPIO RECTOR DE LA ECONOMÍA

2.1. LA VERDAD SOBRE EL HOMBRE: UNA ANTROPOLOGÍA DIALÓGICA Y RELACIONAL

2.2. RE-UNIENDO: PRIORIDAD DE LOS BIENES RELACIONALES

- a) *Caridad y verdad*
- b) *Justicia y caridad en la verdad*
- c) *Ética privada y ética pública*
- d) *Ecología física y ecología humana*

2.3. SUPERANDO LA DESCONFIANZA Y FORJANDO LA FRATERNIDAD

- a) *Una economía relacional, imbuida de la lógica del don*
- b) *El amor, principal fuerza del desarrollo*
- c) *El desarrollo, vocación al amor*
- d) *El mercado, ámbito de relación entre personas*
- e) *El beneficio en el contexto de la comunidad*
- f) *Una autoridad al servicio de la familia humana universal*

CONCLUSIÓN

Studia Moralia 49/1

Gennaio - Giugno 2011

CONTENTS / ÍNDICE / INDICE

In Memoriam

- Cenni biografici del professore Antonio Hortelano Alcázar ... 7
a cura di Francisco Lage Martínez
- Pubblicazioni del professore Antonio Hortelano Alcázar 13
a cura di Francisco Lage Martínez

Articles / Artículos / Articoli

- La sollicitude de l'Eglise pour les malades du SIDA.
Sida, exercice de la sexualité, usage du préservatif dans
et hors du mariage. La situation de l'Afrique subsaharienne .. 19
Jean Laffitte
- Justice humaine et pardon divin. Un binôme à articuler 35
Réal Tremblay
- Coniugando "dovere". L'argomentazione etica della
Caritas in veritate 45
Martin McKeever
- Economia e comunicazione alla luce dell'Enciclica
Caritas in veritate 59
Martín Carbajo Núñez
- Economics and Moral Theology. A difficult relationship 117
Raphael Gallagher
- La dottrina sociale della Chiesa ha bisogno di essere aggiornata? .. 139
Sebastiano Viotti
- Elementi di fondazione della morale musulmana 173
Valentino Cottini

La bioetica come “etica della vita” o “nuova scienza”? Approccio storico, epistemologico e metaetico	197
<i>Edmund Kowalski</i>	

Reviews / Recensiones / Recensioni

COZZOLI MAURO, <i>Etica teologale. Fede Carità Speranza</i> (Sabatino Majorano)	223
FAGGIONI P. MAURIZIO, <i>Sessualità, matrimonio, famiglia</i> (Pál Ottó Harsányi)	227
PETRÀ BASILIO, <i>La contraccezione nella tradizione ortodossa. Forza della realtà e mediazione pastorale</i> (Michele Perchinunno)	233
<i>The Social Costs of Pornography. A Collection of Papers</i> (John M. Grondelski)	237
TREMBLAY RÉAL, <i>Prendete il mio giogo. Scritti di teologia morale fondamentale</i> (Vincenzo Viva)	239

Book Presentation / Presentación del libro / Presentazione del libro

PETRÀ BASILIO, <i>L'etica ortodossa. Storia, fonti, identità</i> Il cristocentrismo della morale nell'etica ortodossa secondo Basilio Petrà, Réal Tremblay.	245
L'etica ortodossa: un'etica per la persona nella dimensione dell'economia (Oikonomia), Luigi Lorenzetti	253
Cristocentrismo e rapporto tra liturgia e etica, Basilio Petrà	263
FAGGIONI P. MAURIZIO, <i>Sessualità, matrimonio, famiglia</i> La transizione ad un'antropologia e a un'etica personalista, Cataldo Zuccaro	266
Il rinnovamento della teologia morale sessuale e familiare, Paolo Carlotti	273
La sessualità nel mistero della persona, Maurizio P. Faggioni	281